



# Estadillo de Gerona

PERIÓDICO de AVISOS y NOTICIAS

Propietario: DON JAIME ROURE Y PRATS

Año IX

9 de mayo de 1907

Núm. 484

## GRAN HOTEL DE CATALUÑA

Propietario: AGUSTIN BAQUÉ

PENSIONES DESDE 5 PESETAS AL DIA

Calle de las Eurs, 4, 6, 8 y 10, esquina á la plaza Real y calle de Fernando

**BARCELONA**

## La empleomanía en España

Todos sabemos que, aunque muy mal retribuidos, tenemos en la mayor parte de los centros oficiales y corporaciones administrativas de España un excesivo número de empleados, que siendo nulos los servicios que prestan, en cambio gravan hasta tal punto los presupuestos respectivos que imposibilitan é impiden realizar reformas y mejoras, así como llevar á la práctica toda clase de iniciativas beneficiosas á los intereses nacionales.

Es innegable que también en los países extranjeros pasa algo de lo que aquí sucede en este punto, pudiendo asegurarse que son contadísimos los presupuestos de las diferentes naciones en donde no se encuentra partidas destinadas á retribuir empleos ó perfectamente inútiles ó que no se desempeñan.

Abí tenemos en París, según leemos en un diario francés, el llamado Consejo Superior de las Colonias compuesto de varios altos funcionarios civiles y militares, que tienen asignados en tal calidad de consejeros superiores sus respectivos y nada mezquinos sueldos. Pues bien, desde el año 1895 no se ha reunido el supradicho consejo ni una sola vez, y sin embargo, esos señores consejeros que no han trabajado durante más de nueve años han cobrado las asignaciones que les fueron señaladas.

Y lo que decimos de Francia podemos decir de Inglaterra en donde existen destinos públicos cuya necesidad y conveniencia sería difícil de demostrar, los cuales en su mayor parte tienen su origen en viejas edades y se sostienen porque sí, por esa especie de respeto que sienten los ingleses por las costumbres y reglamentaciones antiguas.

Pero según continúan afirmando las gentes bien enteradas, en ninguna pléctora tal de oficinas y de oficinistas que no hacen nada como en nuestro hermoso suelo. A una persona respetable bajo todos conceptos, y entre éstos, por haber chupado, como diría el insigne Pérez Galdós, de las hermosísimas ubres del presupuesto, durante treinta y ocho ó cuarenta años consecutivos, le oímos decir con toda la lealtad de un alma honrada y toda la autoridad de un hom-

bre, peritó como nadie en la materia, que sin perjuicio alguno para los intereses públicos podría perfectamente suprimirse una tercera parte de las oficinas existentes, y reducir el número de empleados que prestan servicio en las demás, en un 35 por 100. Y añadía el digno sujeto:

«Hay un grave error, tan grave como generalizado, en creer que en España la gran mayoría de los empleados del Estado no trabajan, ó cuando menos trabajan muy poco. Los hay, por el contrario, y en no pequeño número, que soportan un trabajo continuado, árduo, á veces excesivo, y con frecuencia mal recompensado. De lo cual se resiente necesariamente el despacho de los negocios que afectan al interés, sea del Estado, sea de los particulares. Y bien puede decirse que esos empleados pagan por los demás; por los que no hacen nada y que se dividen en dos clases: la de los presupuestívoros que debieran trabajar y no trabajan y eternizan el expediente é invierten semanas enteras en una labor que no exige más que algunas horas, y la de las sanguijuelas que chupan, pero no trabajan, porque realmente no tienen ocupación ninguna que llenar y representan sólo dentro del complicado y lujoso mecanismo de la administración española un resorte absolutamente inútil. Ahora bien, suprimiendo esos negociados, enviando la cesantía á tantísimo empleado zángano como hay, no solo se realizarían enormes economías, con una parte de los cuales podría mejorarse la condición de aquellos otros funcionarios que de veras trabajan, sino que se obtendría otra inapreciable ventaja, conseguida por otras naciones, como lo es la de simplificar los trámites administrativos.»

Quien esto decía era hombre que conocía admirablemente el paño; figúrense ustedes... ¡con 40 años de oficina pública!... Y su valiosa opinión apoyábase en cifras de incontestable elocuencia, en ejemplos típicos y en curiosísimas anécdotas, algunas de ellas tan verdaderas como inverosímiles. «Creerán ustedes—decía sonriendo—que una vez se me obligó á aceptar como oficial primero en mi oficina á un muchacho que no sabía leer un papel manuscrito, que á duras penas si podía leer los impresos y cuya única habilidad caligráfica consistía en

trazar dificultosamente su firma... Pues sí, y como estos, crean que hay algunas docenas de presupuestívoros hispanos.»

¿Cuándo se decidirán nuestros gobiernos á cortar esta serie de abusos tan perjudiciales, por medio de una ley de empleados bien meditada y que inspirándose en un espíritu de equidad y de justicia responda tan sólo á las necesidades y conveniencia de la Nación? ¿Cuándo desaparecerán los funcionarios públicos que no trabajan, para poder retribuir con mayor largueza á los que trabajan?

## LA ELECTRICIDAD EN LA AGRICULTURA

En los modernos procedimientos de cultivo es uno de los factores más importantes la economía de las labores, y en las experiencias continuamente realizadas en las granjas agrícolas hácese uso de los agentes motores diversos, estableciendo relaciones entre el trabajo producido.

En las pruebas realizadas en el instituto agrícola de Gembloux (Francia), teniendo por objeto la aplicación del motor eléctrico á las máquinas agrícolas, se ha demostrado su economía en la tracción de los arados. Las ventajas de los electromotores transportables en reducido espacio para accionar toda clase de máquinas en una granja y en el campo, se traducen por beneficios debidos á la rapidez del trabajo, facilidad de maniobra y economía de mano de obra.

Hay en agricultura tres diferentes empleos de la corriente eléctrica: primero, para accionar las distintas máquinas grandes y pequeñas; segundo, para el riego, y tercero, para la tracción de los arados; su empleo en estos tres casos es de gran importancia, bajo el punto de vista técnico, científico y económico. Enlazándose cada pequeña propiedad ó granja á una central, como en las poblaciones se verifica la distribución del alumbrado, no abonando más que la fuerza consumida, el agricultor encontrará gran provecho.

Las máquinas principales que los electromotores pueden accionar son: la limpia de granos, bombas centrifugas, prensas de aceite, máquinas para cortar tubérculos, trilladoras, etc.

Como rara vez se emplean estas máquinas al mismo tiempo, es suficiente un motor eléctrico transportable que, dispuesto sobre un carretón, puede fácilmente llevarse de un lugar á otro, enlazándose sencillamente á la línea de distribución. Repartiéndose la corriente eléctrica de un modo casi ilimitado, pueden obtenerse ventajas grandes destinándola para el riego. En el lugar que se desee puede colocarse una estación secundaria, y un conjunto de estas estaciones, dispuestas con sus correspondientes electromotores y bombas rotativas alimentadas por una misma red distribuidora, pueden realizar el riego de toda una explotación, por grande que sea. Es evidente que este sistema de estaciones repartidas en varios puntos de la explotación á regar resulta más económico, por el menor gasto en tubos y obras de conducción que en el caso de una central única.

De otra parte, el arado eléctrico resulta

más económico que el arado de vapor, trabajando con menor cantidad de fuerza y en cualquier punto á distancia del lugar de producción de la fuerza.

Los arados eléctricos son á uno y dos motores.

En el caso que se trabaje tierra ligera, en terreno llano, sin profundizar, el sistema de un motor con un carro sujetado por áncora es recomendable, por los menores gastos de instalación y por la facilidad de manipulación.

En donde es preciso profundizar la tierra, es decir, para obtener surcos de treinta y seis centímetros y más, ó donde la tierra no es igual, se da la preferencia al sistema de dos motores.

El sistema á un motor se compone de los aparatos siguientes: el coche con el motor eléctrico, que se coloca al lado del campo á trabajar; el carro de áncora, que se coloca al lado opuesto del campo, y una cuerda para la transmisión del movimiento. En el sistema á dos motores se ha reemplazado el carro conteniendo la transmisión por un segundo coche con motor: un motor hace marchar el aparato adelante, el otro le hace rotornar atrás.

Cuando la tierra sea dura y se deba trabajar en un espesor de treinta y seis centímetros, se tendrá necesidad de una fuerza motriz de sesenta caballos efectivos como máximo.

El transporte de los arados de las granjas al campo se hace por caballos hasta el lugar donde se realiza la conexión con los cables eléctricos que dan la corriente. En el sistema á un motor, el carro de la transmisión es arrastrado por el coche del motor.

No menos útil y económico que el empleo de la electricidad en las trasmisiones mecánicas de las granjas es el alumbrado eléctrico de las mismas, mas agradable, más seguro, más higiénico y á veces más económico que los procedimientos de aceites minerales ó acetileno hasta ahora empleados.

Miguel Ancil.

## PRIMAVERA

Ya retorna otra vez la golondrina de la tierra africana á la europea. ¡Cuánto alegría su dulce melopea cuando canta en la hora matutina!

Al grato acento de su voz divina se despierta el vecino de la aldea y á reanudar su agrícola tarea hácia el frondoso campo se encamina; y aspirando el olor, que ya trasciende, de las pintadas campesinas flores, mientras la azada por los aires hiende, mitigando sus penas y dolores, nuevos amores en su pecho enciende el sol primavera! con sus fulgores.

José Briceño.

## NOTICIAS

Sin incidentes tuvo lugar el domingo próximo pasado en esta ciudad la elección de los tres senadores que han de representar á la provincia, resultando elegidos, por mayoría de votos, don Manuel de Bonmati, carlista, don Francisco Suñer, republicano y don Manuel Farguell, catalanista.

## GUERRA CIVIL EN MARRUECOS



Campamento de los imperiales en las cercanías del Moluya

El viernes último celebró nuestro ayuntamiento sesión de segunda convocatoria.

Después de aprobada el acta de la sesión anterior y varias cuentas por un valor aproximado de seiscientas pesetas, cuya lectura se hace deprisa y corriendo, sin que puedan fijar en ella su atención ni los concejales ni el público, y por tanto, sin que puedan quedar bien convencidos los primeros de la procedencia de la aprobación y los segundos de si se gasta bien el dinero, aunque generalmente ya lo está de que nó, y de quedar enterado el consistorio del movimiento de caja de la corporación en el pasado mes de abril, se concedieron varios permisos de obras, se incluyeron varios vecinos en el padrón municipal y se dió un voto de gracias al general gobernador militar por sus gestiones para que volviese á guarnecer esta capital un escuadrón de caballería, cosa que se ha hecho imposible por la razón que expusimos hace tiempo cuando los señores Roure y Bassols practicaron estas gestiones, y que se reproduce ahora, y es por haberse dispuesto por la superioridad que no se dividan los regimientos de caballería.

Después de esto vino... lo que los que conocemos bien los vicios inveterados de aquella casa tenemos siempre descontado, esto es: que el favoritismo impera en ella de una manera escandalosa y sobreponiéndose á todo otro interés legítimo. La tan plausible iniciativa del concejal señor Bassols, de aprovechar la vacante de conserje del matadero para realizar, sin lesionar derecho legítimo alguno, una de las muchas economías de que el municipio está necesitado, pilló de sorpresa, en la sesión en que se manifestó, á los demás concejales, los cuales, al parecer, tenían ya un candidato á dicha plaza á quien proteger, y no atreviéndose algunos á oponerse de plano á tan sana medida como la propuesta por el señor Bassols votaron con él y acordó el consistorio por mayoría que un empleado de la casa pasara á desempeñar la conserjería vacante con el mismo sueldo y ventajas de que disfrutara en su actual destino y que quedase este suprimido. El acuerdo reventó al ó á los pretendientes á la prebenda, y no queriendo avenirse á no vivir á costa del presupuesto municipal, que es á lo que tiran los regeneradores de hoy, resolvieron á Roma con Santiago para conseguir que el acuerdo firme no se llevase á cumplimiento... y lo han conseguido, porque aquí puede más siempre quien tira á arruinar á la ciudad que quien se desvela por salvarla de la ruina.

El alcalde debía cumplimentar, porque esta es su misión, el acuerdo del ayuntamiento, disponiendo que el empleado que en justicia le correspondiese pasara al matadero, pero no lo hizo, sin duda, como se ha visto después, porque al votar por la supresión lo hizo por un resto de pudor, del que se ha alijerado después, y siendo partidario de conceder el destino, y, entre tanto, dió tiempo á los que sin aquel pudor quieren á todo trance que fulanito ó menganito se amante del presupuesto de la ciudad, para que buscasen los medios de que el acuerdo de la supresión no se llevase á cumplimiento. Así han estado batallando durante tres ó cuatro sesiones, los concejales patrocinadores del malgasto presentando proposiciones encaminadas á que este se hiciese, el señor Bassols defendiendo con energía y celo, por demás elogiabiles, la economía y el alcalde facilitando con su censurabilísima pasividad la labor de aquéllos hasta que vino la sesión del viernes y el alcalde, pasando por todo, y los concejales imponiéndose por la fuerza de los votos anulaban sin escrúpulos el acuerdo anterior y dieron al traste, como se proponían, con la beneficiosa iniciativa del señor Bassols que quedó completamen-

te sólo al votar, consecuente, contra la provisión de la plaza de conserje del matadero.

Esta... se sacará á concurso... libre. ¡Qué sarcasmo hablar de concursos de nuestro ayuntamiento! Si ya no hubiesen estado desacreditados, lo estarían para siempre después del resultado del celebrado últimamente para cubrir una plaza de profesor de la escuela de bellas artes, que fué adjudicada á uno de los aspirantes que, según reconocieron paladinamente los concejales que le eligieron, menos méritos y servicios alegaba.

Está, pues, fuera de toda duda que toda proposición de economía, sobre todo si á personal se refiere, se estrella en el ayuntamiento por lógica y justa que sea. Apesar de este convencimiento no debe arredrarse el señor Bassols, sino seguir en su propósito de iniciarlas en cada ocasión que se le presente, pues si, por de contado, no han de hallar acogida en la corporación le han de proporcionar la satisfacción íntima de que cumple con su deber procurando administrar bien los intereses de Gerona. Fracasarán, no hay duda, sus honrados propósitos, pero verá el vecindario consciente, el que no se deja deslumbrar por palabras y repara en hechos, quienes son los que prodigan el dinero del comun en prebendas, subvenciones, etc., y quien se afana en que no se malbarate, y en ello llevará el mejor premio á su conducta.

Satisfechos los concejales de ver ya asegurada la colocación de su patrocinado se pasó á la parte de ruegos que fueron los siguientes.

El señor Planas pidió que se atendiese al mal estado de una casa ruinosa de la calle de la Prensa.

El señor Piferrer que se conceda un donativo á la familia de un empleado fallecido.

El señor Leal que se limpie una cloaca y se dote de trajes de verano á los guardias municipales.

El señor Canal la construcción de unos peldaños en una escalera que conduce al cauce del Onyar.

Y el señor Bassols que se dé cuenta de una instancia proponiendo derribar, en condiciones ventajosas según sus noticias, unos 200 metros de muralla, en cuyo asunto nos parece ver también, por parte de los que lo entretienen, algún interés, que ya saldrá á la superficie para que se pueda juzgar de él.

Después de lo cual se convino en que la comisión central cuide de que los gigantes y enanos estén presentables (mucho lo dudamos) para las próximas fiestas de Corpus, y se levantó la sesión, que es una más en que se ha demostrado cuan desacertado está el vecindario de Gerona en llevar á ciertos representantes al municipio.

El domingo último cambió bruscamente el tiempo lloviendo pausadamente durante casi todo el día; el lunes llovió también y con más intensidad durante toda la mañana y primeras horas de la tarde, pero al anochechar quedó el horizonte completamente despejado; el martes lució el sol por la mañana, pero por la tarde volvió á encapotarse el cielo, soplando molesto viento durante todo el día y ayer, miércoles, hizo un tiempo muy vario, lloviendo por la mañana y dejándose ver el sol desde mediodía. Nadie dijera, por la temperatura de que se disfruta, que estamos tan cerca del verano.

Los periódicos de Madrid dicen que el gobierno tiene el propósito de suspender este año la renovación de jueces municipales hasta que se haya aprobado por las cortes el proyecto de reforma de la justicia municipal que presentará á las mismas en cuanto se abran.

De nuestro estimado colega local *Guin del Contribuyente*:

«Sería de desear que estuviera constantemente anunciado al público los días y horas en que la comisión provincial celebrará sus sesiones, para que fuera de la hora del despacho de los dictámenes, pudieran asistir á las sesiones cuantos les conviniera, como sucede en las demás provincias y se laborara á la luz del día, sin tibiezas, ni nebulosidades que desprestigian y dan pábulo á la maledicencia».

Conformes, de toda conformidad.

Segun datos de la dirección general del instituto geográfico y estadístico, procedentes del registro civil, el movimiento de la población en esta provincia, durante el pasado mes de febrero, fué el siguiente:

Nacimientos, 802; de ellos 8 ilegítimos; resultando una natalidad por 1.000 habitantes de 2'66. Defunciones, 678; clasificadas del modo siguiente: fiebre tifoidea, 4; viruela, 4; coqueluche, 7; difteria y crup, 5; grippe, 47; tuberculosis, 35; enfermedades del sistema nervioso, 147; idem del aparato circulatorio y respiratorio, 281; idem digestivo, 54; idem génito-urinario, 12; septicemia puerperal y otros accidentes puerperales, 2; vicios de conformación, 11; senectud, 22; suicidios, 1; muertes violentas, 14; otras enfermedades, 32; resultando una mortalidad de 2'25 por 1.000 habitantes. Matrimonios, 138; resultando una nupcialidad por 1.000 habitantes de 0'46.

Para buenos guantes la casa F. Maresma.

Segun nota oficiosa que nos ha remitido la alcaldía, todos los domingos de 14 á 15 se vacunará gratuitamente en el dispensario municipal de esta ciudad.

Los periódicos que se avienen á publicar las noticias que les envía la compañía de los ferro-carriles de Madrid á Zaragoza y á Alicante, Red Catalana, á cambio de billetes á mitad de precio cuando los piden, dicen estos días, para atenuar el mal efecto causado por la variación que en provecho de las empresas y en grave perjuicio del público se ha establecido en la tarifa de billetes kilométricos, que de las pequeñas (?) desventajas que se pueden notar en la variación se ven compensados los consumidores de dichos billetes kilométricos por ventajas muy apreciables.

Estudie bien el público dicha tarifa modificada y podrá ver que sale de la modificación muy perjudicado, como siempre, y muy favorecidas las empresas, como siempre también, y no haga nunca caso de estos reclamos... de cobro.

Nuestro particular amigo el banquero de esta ciudad don Francisco Monsalvatje pasa por la congoja de tener gravemente enfermo á uno de sus hijos.

En igual trance se halla el tierno y único hijo de nuestro buen amigo don Paciano Llach, oficial de la administración de correos de esta provincia.

Hacemos votos porque ambos enfermitos recobren la salud.

En el Centro Escursionista de Cataluña, de Barcelona, tuvo lugar hace unos días la ceremonia de colocar en la galería de excursionistas ilustres el retrato de nuestro ilustre paisano el distinguido escritor don Carlos Bosch de la Trinchera, padre de nuestro estimado amigo el hacendado de La Junquera, don Carlos Bosch y Armet.

Signe atrayendo público al Teatro Principal y cosechando aplausos del mismo, la compañía de alta comedia que actúa en él, lo que muy de veras celebramos.

Para hoy se anuncian en dicho coliseo dos variadas funciones, tarde y noche.

En la acreditada tienda de modas que la señorita Herminia Auguet tiene establecida en la calle de la Platería, hay estos días una gran exposición de elegantes sombreros y hermosas formas y adornos para confeccionarlos, que llaman poderosamente la atención de las señoras.

Los mejores guantes son los de Maresma.

En la noche del martes último falleció en esta ciudad doña Pilar Martin y Comas, joven y virtuosa esposa de nuestro distinguido amigo don Sebastian Forn y Serra, tenedor de libros de la intervención de hacienda de Valladolid y que durante muchos años lo fué de la de esta provincia.

Vivamente deseamos al señor Forn y demás familia de la difunta toda suerte de consuelos para su pena.

Refiriéndose al estado de las cosechas en algunos distritos de la provincia al finalizar el pasado mes de abril, dice el *Boletín Oficial Agronómico de Cataluña*:

«Figueras.—Ha llovido en la segunda semana. Los campos y cosechas presentan buen aspecto.

Gerona.—Puede conceptuarse como grandísimo el efecto que en pró de los campos han producido las llúvias que en días anteriores han caído. Sin éstas hubieron sufrido perjuicios de consideración los sembrados, pastos y demás, pues, aunque en parte del suelo activo é inerte había humedad, dadas las buenas condiciones en que se efectuó la sementera, por las llúvias otoñales y principios de invierno, la continua sequía contrarrestaba el desarrollo de las plantas.

Puigcerdá.—Continúan presentando buen aspecto los sembrados apesar de la rebelde del tiempo á entrar en franca bonanza lo que hace temer por la próxima cosecha de peras y otras frutas.

Santa Coloma de Farnés.—Es regular el estado de las cosechas pendientes, las que han sido favorecidas por las llúvias en esta quincena, teniendo ya hoy el grado de humedad necesario para vejetar en buenas condiciones.

¡Quiera Dios que estas impresiones no tengan que rectificarse al finalizar este mes de mayo!

No se habla una palabra de la organización de festejo alguno en esta ciudad y para este mes, como se había hecho ya costumbre, y buena costumbre, pues con la celebración de festejos se favorecía y no poco al pequeño comercio y á la pequeña industria de la capital, como no se habla tampoco de nada referente á la conmemoración de los sitios que sufrió Gerona hace una centuria.

¿Qué hacen los concejales y el alcalde? No puede colocarse á ningún paniagua, moviendo esto, que no se nota en ellos la actividad que han demostrado en la provisión de la plaza de conserje del matadero, por ejemplo?

Guantes-Federico Maresma-Abeuradors, 6.

Con motivo de las llúvias de estos días han experimentado notables crecidas los ríos que tocan en este término municipal, y ello y el pésimo estado en que se tiene el paso que por el cauce del Onyar une las calles de San Francisco y Peso de la Paja, que debiera ponerse en buenas condiciones ó hacerse desaparecer, pusieron el otro día á un niño de corta edad en inminente peligro de perecer ahogado, lo que afortunadamente no sucedió, gracias á un vecino que al ver al niño arrastrado por la corriente se echó al agua y lo sacó á la orilla.

La Congregación de la Inmaculada, de esta ciudad, ha organizado para hoy á las 8, en la iglesia del Sagrado Corazón de Jesús, su reglamentaria y mensual misa de comunión.

Casi inesperadamente, pues su enfermedad fué muy corta, antes de ayer falleció en esta capital nuestro particular amigo don Arcadio Matabosch, copropietario de la fonda del Centro y de la acreditada empresa de carruajes de alquiler que gira bajo la razón social de «Camps y Matabosch».

Reciba la viuda y demás familia la expresión de nuestro pésame más sentido por la desgracia que les aflige.

Debiendo rectificarse el censo de ganadería, por el gobierno civil se encarga á los alcaldes de esta provincia que antes del día 15 del corriente mes remitan al mismo un estado en que se haga constar el número

ro de cabezas y la clase de ganado á que las mismas correspondan existentes en los respectivos términos municipales.

**Pagos de**

The Equitable Life Assurance Society OF THE UNITED STATES (La Equitativa de los Estados Unidos)

Los hechos por esta Sociedad desde 1859, año de su fundación, hasta 31 de Diciembre de 1906, suman:

Ptas. oro 2.917.955.119,61 Ptas. oro PAGADO POR SU SUCURSAL ESPAÑOLA

Desde 1882, fecha de su autorización, hasta 28 de Febrero de 1907. . . . . ptas. 52.976.788,57

En Marzo último ha verificado además los siguientes pagos:

Por dotales y acumulaciones vencidas . . . . . 191.634,12

Por dividendos, rentas vitales y demás conceptos. . . 31.899,96

Por defunciones. . . . . 209.620,65

Total pagado desde 1882 Ptas. 53.409.943,30

Madrid 8 de Abril de 1907.—El Cajero, Miguel Rosillo.—El contable, Francisco Gonzalez.

—Se desea adquirir una finca rústica de 250.000 á 500.000 pesetas. En la administración de este periódico se darán más detalles á quienes los soliciten.

—Hermosos y artísticos escaparates para vender, casi nuevos. Detalles en la administración de este periódico.

**MAGNESIA «GRAU ROMANATY»**  
PANACEA DE TODO TRANSITORIO GÁSTRICO  
El uso metódico de esta MAGNESIA evita los estreñimientos y hace innecesarios los purgantes.

CAFÉ DE VILA «MILITAR» desde 1814

GRAN SALÓN CON 4 BILLARES DE PRECISIÓN  
Biblioteca con 3.000 volúmenes  
Cómodos Salones de Tresillo  
REPOSTERÍA DE PRIMER ORDEN  
Teléfono 204

PLAZA DE LA CONSTITUCIÓN, GERONA

**De la provincia**

El próximo lunes, 13 del corriente, celebra una feria la villa de Cassá de la Selva y el miércoles siguiente, 15, otra las de Palamós, Torroella de Montgrí y Amer.

En estos pasados días han sido generales las lluvias en toda la provincia, conservándose en toda ella muy baja la temperatura, espeoialmente en alta montaña.

En Puigcerdá ha nevado recientemente con alguna intensidad.

En la ciudad de La Bisbal se cree que el alcalde don José Escoda está decidido á presentar la dimisión.

Ha estado en Palamós el escultor señor Blay con objeto de hacer entrega de una lápida con el busto del hijo predilecto de la población don José Mauri Villar, que el señor Blay regala para ser colocada en el salón de sesiones de la nueva casa consistorial costeada por el señor Mauri.

La señora esposa de nuestro distinguido amigo el ilustrado médico de San Feliu de Guixols, don Joaquin Falgueras, ha dado á luz con toda felicidad un robusto niño, por cuyo fausto suceso felicitamos á los padres y demás familia del recién nacido.

En un horno de carbón situado en un bosque del Pasteral, del termino municipal de La Sellera, fué hallado el otro día el cadáver de un

sujeto llamado Jaime Faig, que se supone se guareció allí de la lluvia, y sintiendo frio, encendió un poco de leña para calentarse, durmiéndose así y pereciendo asfixiado.

El ayuntamiento de San Feliu de Guixols proyecta llevar á cabo varias obras de reforma en la casa consistorial por valor de 12.500 pesetas.

Tras larga y penosa enfermedad que sufrió con gran resignación, falleció hace algunos dias en Cornellá, doña Joaquina Torremilans, virtuosa esposa de nuestro amigo don Pedro Arpa Subirós, á quien, así como al resto de su familia, enviamos nuestro más sentido pésame por la desgracia que les alicje.

Con actividad se llevan á cabo en San Feliu de Guixols, bajo la dirección del ingeniero don Emiliano Gimeno, los trabajos para la conducción desde Ridaura de aguas para el abastecimiento de la población, empresa que ha tomado á su cargo don Pedro Coll Rigau.

Mercaderes, 2 — Guantes — Abeuradors, 6.

El periódico semanal que se publicaba en Bañolas con el título de Bañolas, aparece desde el pasado domingo con el de El Distrito.

Algo menos concurridas que en años anteriores, por varias causas, y una de ellas la elección de senadores que atrajo y retuvo en la capital á algunos centenares de personas, y aun un poco menos lucidas, por que muy preocupados los figuerenses en asuntos políticos en estos pasados dias no han podido preocuparse tanto y como de ordinario en la buena organización de atractivos festejos, y á causa también de la lluvia que cayó el domingo, han transcurrido las ferias y fiestas de Santa Cruz, en Figueras, sin incidentes notables de ninguna clase.

En una casa de campo del término de Cerviá, conocida por «can Puig» y habitada por Pedro Cirana, penetraron el viernes último unos ladrones escalando una ventana y llevándose dos relojes, algunas prendas de ropa, varios embutidos y una pequeña cantidad en metálico. Como presunto autor ó coautor del robo ha sido detenido Pedro Hugas en cuyo poder se halló parte de lo robado, siendo puesto todo á disposición del juzgado municipal.

En los dias 10 al 13 del corriente mes, la villa de Ripoll celebrará su anual fiesta mayor en honor de su patrón San Eudaldo, para amenizar la cual tienen aquellos vecinos contratadas las orquestas La Filarmónica, de Barcelona, La Principal, de La Bisbal y La Nueva Catalana, de Granollers.

Se han organizado diversos festejos, de los cuales conocemos los siguientes: solemnes funciones religiosas con lucida procesión; bailes de sociedad y conciertos en el casino; bailes y conciertos públicos en los cafés Colon, Condal y de Novedades; gran festival en la Academia Católica; funciones de ópera; sardanas; pasacalles; alboradas; serenatas; fuegos de artificio y tracas y tornaboda general.

En uno de los dias citados se repartirá á los pobres de la población bonos de comestibles.

Adelantan mucho las obras de construcción del puerto de Palamós. Para ello la sociedad Fomento de Obras y Construcciones, que es la empresaria de dichas obras, acaba de adquirir el remolcador «Roberto» que prestaba hasta ahora servicio en el puerto de Barcelona.

Ha desaparecido de la casa paterna, en Peratallada, el jóven Pedro Quintana Ros, de 18 años, que se cree tiene perturbadas las facultades mentales.

La familia del desaparecido y la alcaldia de aquel pueblo interesan de quienes tengan noticias del paradero del citado jóven, que las comuniquen á esta con la premura posible.

**EL MÉDICO ESPECIALISTA**  
de las enfermedades de garganta, nariz y oídos  
**J. DE LLOBET DE PASTORS**  
ex-assistan libre de los hospitales de Lyon y Paris y médico del hospital de Gerona tiene establecida una CLÍNICA para el tratamiento de dichas enfermedades en la PLAZA DE LA AURIGA, 1, ENTRESUELO  
Consulta diaria de 9 á 4

—El médico higienista don Juan Jordi Ferreiro, tiene abierta una consulta especial para enfermedades venéreas y sifilíticas en su domicilio, Subida de la Catedral, núm. 2, 2.º, todos los dias de 12 á 1.

**HIELO** todo el año, para enfermos, á precios módicos.  
Avenida Ramón Folch (frente al Matadero)  
Gerona

**ESTOMACAL BONET**  
delicioso é higiénico licor compuesto de plantas aromáticas  
ÚNICO REPRESENTANTE EN GERONA  
Viuda de Leandro Comas, Galera, 32

**FUMADORES:**  
¿quereis conservar la salud?  
fumad el papel **SIMÓ.**

**Mercado de Gerona**  
Precios que rigieron en el del dia 4 de mayo de 1907

Productos	Máximo	Mínimo
Trigo (los 100 kilogramos y deducidos los derechos de consumos)	22'	21'
Cebada id.	21'	20'
Avena id.	20'	18'
Maiz id.	21'	19'
Judías id.	43'50	41'50
Habas id.	26'	25'
Garbanzos id.	86'	50'
Arroz id.	57'	45'
Algarrobas id.	18'75	18'25
Paja (el quintal métrico)	7'	»
Patatas id.	19'	17'
Vino (el hect.º ó kilogr.º)	28'	24'
Aceite de oliva id.	153'	110'
Quesos id.	2'50	»
Mantecas id.	2'50	»
Ganado vacuno (cabeza) id.	400'	300'
id. bovino id.	500'	400'
Huevos (docena)	85'	»

**PREDICCIONES DE GITANA**

A las puertas del café de España de Málaga, hablaban una tarde varios aficionados al arte dramático y algunos actores, entre los cuales figuraba Lázaro Ruiz, director de compañía de género chico, cómico muy malo, cantanté que no se podia oír sin algodones en los oídos y director que debía empezar por dirigirse á si mismo.

Era alto, muy alto, con una pechuga fenomenal, piernas relativamente delgadas y sobre aquel monumento de carne, se destacaba una cara redonda con carrillos que parecian hinchados, la cual se abalancaba sobre los hombros, por falta de cuello que la elevase, como una especie de luna llena.

Viendo aquella cara, que recordaba la de esos angelotes de retablo mal cincelado, que se ven en los altares churriguerescos de algunos pueblos, no había más remedio que reirse.

Era la única condición que tenía para el ejercicio del arte cómico, el pedantesco Lázaro Ruiz.

La conversación era muy animada y el ridículo director, puesto el paño al púlpito, dirigía sus diatribas contra los actores de verso, contra la escuela de declamación de la villa y contra los autores cómicos de la época.

Le oían los demás sin contestarle, no por falta de argumentos, si no porque cuando Lázaro hablaba, no era imposible meter baza.

De pronto acercóse al grupo la tía Pellizcos, gitana de la calle del Pulidero, que vivía de la caridad pública y que era en Málaga más popular que el Manquito aguao y Jabones.

—¿Señoritos, no hay una perra pa esta probe gitana?—exclamó la pordiosera.

Lázaro siguió perorando.  
—Por la salud de sus vivos y la gloria de sus muertos ¿no hay una limosna?—replicó la gitana con voz suplicante.

Lázaro al verse de nuevo interrumpido la miró con desprecio y dijo:  
—Vete enhoramala y déjame.

La tía Pellizcos se repuso, se terció el mantón negro, hecho girones y gritó:

—¡Vaya con el señor! ¡Vaya con el génio que tié! ¡Ay, hijo mío se conoce que no sirve oté pa rey!

—¿Por que...?—preguntó Lázaro con voz avinagrada.

Y entonces la gitana, señalando aquel rostro descomunal y procurando alejarse, por lo que pudiera ocurrir, exclamó:

—¡Poiqué esa cara no cabe en nenguna monea!

Narciso Diaz de Escoz.

**ESPECTACULOS**

**Teatro Principal**  
COMPANIA DE ALTA COMEDIA ESPAÑOLA  
Función para hoy jueves, 9  
Tarde  
**El kilométrico**  
**Los tres anabaptistas;**  
Noche.—5.ª del segundo abono  
**El censo**  
**San Sebastián mártir**  
Función para el sábado, 11  
Noche.—6.ª del segundo abono  
**La cizaña**  
**El amor que pasa**  
Función para el domingo, 12  
Tarde  
**Fedora**  
**Buena gente**  
Noche.—7.ª del 2.º abono.  
Detalles por carteles.

**LIBROS Y PERIODICOS**

Hemos recibido la revista semanal *Orbi.* correspondiente á esta semana, de la cual extractamos el siguiente sumario: Por esas calles (crónica barcelonesa).—Fauna del Africa oriental.—Nociones de química aplicada.—Las ilustraciones perdidas; cuadro de C. Gleyre.—Mecánica elemental aplicada.—El carnaval en la India.—La expedición Amundsen en busca del Polo magnético.—Marcha de Saturno durante 1906.—Una antigua fortaleza en la India.—Páginas de arte escultórico.—Las condiciones del éxito, por Max Nordau.—Interesantes experimentos de la artilleria alemana.—Sección de electricidad práctica.—Los nuevos huéspedes del Jardín Zoológico de Londres.—Percances marítimos.—Floricultura: Los nenúfares.—Microbiología: Nuestros enemigos.—Efectos del fuego en un trasatlántico.—Lecciones de taquigrafía fonética.—Un apóstol de la temperancia en el Cairo.—Nuestro curso de esperanto.—Sports de invierno.—Biografía y retrato de: Carlos VIII de Inglaterra: Carlos I de Inglaterra: Abd-el-Kader: Juana Lainé (Hachette): la Fornarina: marquesa de Maintenon (madame d'Aubigné): J. Jacobo Rousseau: Camilo Desmoulins: Antonio Leon Saint-Just.—Sección de artes y oficios: Método para quitar la pintura al óleo: Procedimiento para esmalta: la hojadelata y darle una apariencia nacarada: Recetas para componer saquitos de perfumes: Fórmula para crema de vinagre.—Pasatiempos ilustrados por Novejarque. Da realce á tan interesante número su portada en tricromía y multitud de grabados y fotografías de interés general, que unido á una esmerada presentación hacen que esta revista cada día sea leída con mayor placer.—Precio 20 céntimos.

—*Nuevo Mundo.*—Es muy notable el número de esta semana de este popular semanario, cuyo sumario es el siguiente:

La exposición de automóviles, de Madrid.—La fiesta del primero de mayo.—Después de las elecciones: Los sucesos de Valencia y Vitoria.—Las fiestas de Sevilla.—Torneo de esgrima.—La emigración en Vigo.—Exposición de Bellas Artes en Barcelona.—Las riñas de gallos.—La sociedad de modistas.—La feria de Jerez, etc., etc.

—*El Cuento Semanal.*—Alejandro Sawa, el estilista impecable, el cronista de verbo flexible y elegante, ha escrito para el último número de esta revista una preciosa narración, titulada «Historia de una reina».

Hace bastante tiempo que una grave afección á la vista interrumpió la vigorosa labor artística de Sawa; más de ocho años han transcurrido desde que el celebrado autor de «Noche» y de «Crimen legal» publicó su última novela. Ni su imaginación ni su estilo, sin embargo, han decaído. Los aficionados á la buena literatura leerán con deleite su «Historia de una reina», «Historia gentil» dice su autor—de una reina de ahora, que no quiso reinar sino en los corazones...»

—Sol y Sombra.—El número 565 de este popularísimo y acreditado semanario taurino, correspondiente al jueves, 2 del actual, contiene, además de otros trabajos igualmente importantes para la afición, reseña de la segunda corrida de abono efectuada en Madrid, las de feria en Sevilla é informaciones taurinas de Valencia, Zaragoza, etc., ilustradas con profusión de interesantes instantáneas, entre las que descuelga una muy notable reproduciendo la última cogida que ha sufrido el *Algabeño* en la plaza de Madrid.

Lleva el número en la portada una hermosa ampliación fotográfica.

—El número 66 de *Mercurio*, revista comercial ibero-americana que se publica en Madrid, en nada desmerece de los anteriores.

Espléndidas ilustraciones, primoroso tiraje, páginas á dos colores realzan la bondad del texto de dicha publicación.

El conde de Romanones puntualiza en el artículo «El mundo latino: España en América» el verdadero sentido en que han de inspirarse las relaciones ibero-americanas.

Pompeyo Gener, en «Armas y armaduras», describe la transformación que sufrieron éstas durante la edad media.

Secciones de actualidad gráfica y crónicas políticas completan este precioso número.

**Sección Religiosa.**

**Santoral.—Día 9, jueves.—LA ASCENSIÓN DEL SEÑOR,** San Gregorio Nazianzeno obispo y doctor.

10, viernes.—San Antonio arzobispo de Florencia.

11, sábado.—Santos Poncio, Eudaldo, Anastasio y Evelio mártires.

12, domingo.—Santo Domingo de la Calzada confesor.

13, lunes.—San Pedro Regalado confesor y Santa Gliceria virgen y mártir.

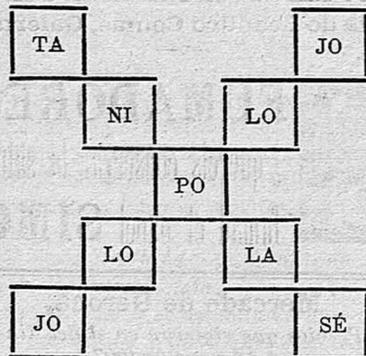
14, martes.—San Bonifacio y Santa Corona mártir.

15, miércoles.—Santos Isidro labrador y Indelecio.

**Cuarenta horas.**—Continúan en la iglesia de San Pedro y el próximo domingo empezarán en la de Bernardas, siendo las horas de exposición de 8 á 11:30 y de 18:15 á 20:15.

**PASATIEMPOS**

Solución á la combinación anterior:



**HACHE NUMÉRICA**

5 6 7 5	4 4 9 4	Verbo.
3 2	5 4	Idem.
1 8	9 4	Idem.
9 8	4 9	Idem.
1 2 3 4 5 6 7 8 9		Población extranjera.
5 4	8 5	Lago de América.
4 5	6 3	Animal.
6 3	6 9	En el rezo.
2 9 7 3	6 8 7 3	Conciso, breve.

K-in-K.

Gerona: Imprenta de Pablo Puigblanquer.

**ANUNCIOS**

**THE STANDARD**

COMPAÑÍA DE SEGUROS SOBRE LA VIDA

ESTABLECIDA EN EDIMBURGO EN 1825

Renta.	Ptas. 35,750,000 oro.
Beneficios declarados.	> 175,000,000 >
Fondos acumulados.	> 282,500,000 >
Siniestros pagados.	> 590,000,000 >

**EL STANDARTD** reparte los beneficios cada cinco años y pueden cobrarse en efectivo ó aplicarlos á aumento de capital

DIRECTOR GENERAL PARA ESPAÑA, **ERNEST NOBLE**, PLAZA CATALUÑA, 13, BARCELONA

Delegado especial para la provincia de Gerona

**Don Jaime Roure y Prats**

F. SEIX, EDITOR.—BARCELONA

**NUEVA EDICION DEL PRIMER DICCIONARIO GENERAL ETIMOLÓGICO**

DE LA LENGUA ESPAÑOLA POR

**ROQUE BARCIA**

Este **Primer Diccionario General Etimológico de la Lengua Española** está escrito en vista de más de cien etimologistas griegos, latinos, italianos, franceses, portugueses y alemanes, y consultados los mejores autores españoles.

Es indispensable á los que deseen conocer á fondo el idioma castellano y contiene:

- 1.º El significado y acepciones de todas las palabras castellanas;
- 2.º Su etimología ú origen no ya inmediato sino remontándose desde éste á la raíz más remota, sanscrita, praecrita, griega ó latina;
- 3.º Las equivalencias de la mayor parte de los vocablos castellanos en griego, latín, francés antiguo y moderno, alemán, inglés, italiano, catalán, etc.;
- 4.º Todos los sinóni-

mos castellanos señalando sus diferencias y distinto uso, y confirmandolos con copiosos ejemplos; 5.º Una selecta colección de artículos sobre puntos de erudición española ó greco-latina, marcando los caracteres distintivos y el génio de estas lenguas. Véanse, entre otros, los artículos **Don Diego de Noche, Literatura, Teatro Español**; 6.º Una serie de biografías y semblanzas de hombres célebres trazadas con gran maestría é inimitable y suprema elocuencia. Véanse los artículos **Dante, Dantón, Beatriz, Calderón, Cervantes, Lope de Vega, Mirabeau**, etc.; 7.º Abundantes notas geográficas antiguas y modernas, que constituyen un verdadero diccionario de este género y 8.º Un complemento conteniendo **todas** las palabras admitidas recientemente por la Real Academia de la Lengua, los términos científicos de reciente introducción y más de 500 artículos de carácter enciclopédico.

Puede adquirirse por cuadernos, por tomos y completo, al contado ó á plazos, dirigiéndose á las principales librerías y centros de suscripciones ó al editor

S. Agustín, 1 á 7—**Barcelona (Gracia)**

**La Mutual Franco Española**

SOCIEDAD BENÉFICA DE PREVISION Y SEGUROS MÚTUOS SOBRE LA VIDA

Funciona bajo la intervención del Estado

— PROBLEMAS QUE RESUELVE —

Dotes para los hijos.—Libramiento de quintas.—Pensiones para la vejez.—Herencias para las familias.

Domicilio social: calle del Prado, 2, Madrid.

**BIBLIOTECA**

muy completa, propia para sociedad.—Se vende con su estantería á precio económico.—Razón en la administración de este periódico.—Se enviará catálogo impreso de la misma á quien lo solicite.

EN la imprenta de Pablo Puigblanquer, plaza de la Independencia, número 15, se hallan de venta: impresos para la formación de presupuestos municipales; cuentas de alcalde y depositario; relaciones por capítulos y artículos; libramientos; cargarémes; padrones de cédulas personales; repartos de consumos de rústica y urbana; listas cobratorias; recibos talonarios de consumos y de arbitrios; matrículas y altas y bajas de industrial; partes mensuales de producción de electricidad relaciones juradas, etc. etc. etc.

**TRES CASAS**

para vender en una importante población de esta provincia.—Para mas detalles: administración de este periódico



—Aquí ha de encontrar el libro que busca, pues en la colección de **MANUALES SOLER** que constituye la mejor "Biblioteca útil y económica de conocimientos enciclopédicos" y en la que colaboran los más eminentes autores, se encuentran temas interesantes lo mismo para el abogado, agricultor, médico, etc., etc. que para el obrero estudioso que desee cultivar su inteligencia en las **ARTES, CIENCIAS É INDUSTRIAS**.

• DE VENTA EN TODAS LAS LIBRERÍAS •  
Editores: **SUCESSORS DE MANUEL SOLER**, Aportado 69, BARCELONA

**En la imprenta de este periódico**

plaza de la Independencia, 15, se hacen toda clase de trabajos tipográficos con esmero, economía y prontitud



SERVICIO REGULAR Y SEMANAL ENTRE

Barcelona, S. Feliu de Guixols, Palamós y Rosas

POR EL VAPOR

**AMPURDANÉS**

Salida de Barcelona, los miércoles á las 10 de la noche

Para informes dirigirse á sus agentes:

SEÑORES ROIG Y BAS, Pasaje de Escudillers, 7, Teléfono 206, BARCELONA.—DON JUAN FORTO JORDA, SAN FELIU DE GUIXOLS.—DON FELIX RIBERA, PALAMÓS.